

## Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικοί κανόνες

(2000/C 262/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών. (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37· ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18)

Κοινοποιήσεις εθνικών σχεδίων τεχνικών κανόνων που ελήφθησαν από την Επιτροπή

Στοιχεία <sup>(1)</sup>	Τίτλος	Προθεσμία «status quo» τριών μηνών <sup>(2)</sup>
2000/496/UK 2000/497/S	Κανονισμοί περί υποχρεώσεων ευθύνης παραγωγού (Στόχοι απορριμμάτων συσκευασίας) (Σκωτία) του 2000 Προδιαγραφές περί τροποποίησης της γνωστοποίησης της υπηρεσίας ναυτιλίας (SJOFS 1985:24) περί πυροπροστασίας σε σκάφη που υπάγονται στη διεθνή συνθήκη του έτους 1974 περί ασφάλειας για τις ανθρώπινες ζωές στη θάλασσα	20.11.2000 20.11.2000
2000/499/S	Προδιαγραφές της υπηρεσίας προστασίας των εργαζομένων περί ελέγχου μηχανισμών ανύψωσης και ορισμένων άλλων τεχνικών μηχανισμών	20.11.2000
2000/500/DK 2000/501/DK	Ανακοινώσεις της υπηρεσίας ναυτιλίας Β, κεφάλαιο II-3 Δωμάτια, κανόνας 9.1.2 Τεχνική προδιαγραφή περί ναυπήγησης και εξοπλισμού πλοίων κ.λπ., ανακοινώσεις της υπηρεσίας ναυτιλίας Ε	22.11.2000 22.11.2000
2000/502/FIN	Προσθήκη στο άρθρο 18 (φορητές κλίμακες) της απόφασης (υπ. αρ. 156 του 1998) του Υπουργείου Κοινωνικών Υποθέσεων και Υγείας για τη χρήση κατά τις εργασίες σε κτίρια κριωμάτων εργασίας και προστατευτικών κατασκευών για την αποφυγή πτώσεως από ανατροπή	23.11.2000
2000/503/A	Διάταγμα της κυβέρνησης του κρατιδίου του Salzburg της . . . περί του απαιτούμενου προσωπικού για την κανονική εκπλήρωση των υποχρεώσεων της γενικής υπηρεσίας βοήθειας και διάσωσης και του απαραίτητου εξοπλισμού (διάταγμα περί διάσωσης του Salzburg — SRV)	23.11.2000
2000/504/A	Σχέδιο ομοσπονδιακού νόμου με το οποίο θεσπίζεται ο ομοσπονδιακός νόμος περί σφράγισης και ελέγχου αντικειμένων από ευγενή μέταλλα (νόμος περί σφράγισης του 2000) και τροποποιείται ο εισαγωγικός νόμος για τους νόμους περί διοικητικών διαδικασιών του 1991	23.11.2000
2000/505/UK 2000/506/UK 2000/509/D	Κανονισμοί περί προσιτότητας σιδηροδρομικών οχημάτων (τροποποίηση) Τεχνικά κείμενα τροποποιήσεων για τροποποιήσεις υπ' αριθ. 1 της βρετανικής φαρμακοποιίας του 2000 Δεύτερο διάταγμα περί τροποποίησης του διατάγματος σχετικά με τις δοκιμές απόδοσης και τη διαπίστωση αξίας εκτροφής σε άλογα	27.11.2000 27.11.2000 27.11.2000
2000/510/D	Περιγραφή διεπαφής Reg TP SSB SE-NOE 001 για ραδιοφάρους έκτακτης ανάγκης για σήμανση της θέσης έκτακτης ανάγκης στις συχνότητες 121,5 MHz ή 121,5 MHz και 243 MHz προς το σκοπό προσόρμισης	27.11.2000
2000/511/D	Περιγραφή διεπαφής Reg TP SSB SE 004 για ραδιοτηλεφωνικές εγκαταστάσεις UKW της κινητής θαλάσσιας ραδιούπηρεσίας για «γενική επικοινωνία» με πρόσθετη διάταξη για ψηφιακή επιλεκτική κλήση (DSC) κλάση Δ	27.11.2000
2000/512/D	Περιγραφή διεπαφής Reg TP SSB SE-NOE 003 για ραδιοτηλεφωνικές εγκαταστάσεις UHF για την επικοινωνία επί των πλοίων	27.11.2000
2000/513/D	Περιγραφή διεπαφής Reg TP SSB SE 002 για κινητές ραδιοτηλεφωνικές εγκαταστάσεις UKW για τη ραδιούπηρεσία εσωτερικής ναυσιπλοίας	27.11.2000
2000/514/D	Περιγραφή διεπαφής Reg TP SSB SE 005 για φορητές ραδιοτηλεφωνικές εγκαταστάσεις UKW της κινητής θαλάσσιας και εσωτερικής υπηρεσίας ναυσιπλοίας (όχι για GMDSS)	27.11.2000

(<sup>1</sup>) Έτος — αριθμός καταχώρησης — κράτος μέλος που θεσπίζει τις προδιαγραφές.

(<sup>2</sup>) Περίοδος κατά την οποία το σχέδιο δεν μπορεί να εκδοθεί.

(<sup>3</sup>) Το «status quo» δεν ισχύει λόγω αποδοχής, εκ μέρους της Επιτροπής, του επίγοντος χαρακτήρα.

(<sup>4</sup>) Το «status quo» δεν ισχύει λόγω τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων απαιτήσεων συνδεόμενων με φορολογικά ή δημοσιονομικά μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 1 σημείο 11 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση της οδηγίας 98/34/ΕΚ.

(<sup>5</sup>) Λήξη διαδικασίας πληροφόρησης.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει την απόφαση «CIA Security» που εξεδόθη στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με την υπόθεση C-194/94, Συλλογή σ. I-2201, σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει ότι τα άρθρα 8 και 9 της οδηγίας 98/34/ΕΚ (83/189/ΕΟΚ) πρέπει να ερμηνεύονται υπό την έννοια ότι οι ιδιώτες μπορούν να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια να αρνηθούν την εφαρμογή των εθνικών τεχνικών προδιαγραφών που δεν έχουν κοινοποιηθεί όπως επιβάλλει η οδηγία.

Η ανωτέρω απόφαση επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1986 (ΕΕ C 245 της 1.10.1986, σ. 4).

Έτσι, εφόσον παραγνωρισθεί η υποχρέωση κοινοποίησης, οι εθνικές τεχνικές προδιαγραφές καθίστανται ανεφάρμοστες με αποτέλεσμα να μην μπορούν να επιβληθούν στους ιδιώτες.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κοινοποιήσεις αυτές, μπορείτε να απευθύνεσθε στις εθνικές υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στον κάτωθι κατάλογο:

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 98/34/ΕΚ

**ΒΕΛΓΙΟ**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie  
29, avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan, 29  
B-1040 Bruxelles/Brussel

Κυρία Hombert  
Τηλέφωνο: (32 2) 738 01 10  
Φαξ: (32 2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
Internet: cibelnor@ibn.be

Κυρία Descamps  
Τηλέφωνο: (32 2) 206 46 89  
Φαξ: (32 2) 206 57 45  
Internet: normtech@pophost.eunet.be

**ΔΑΝΙΑ**

Danish Agency for Trade and Industry  
Dahlerups Pakhus  
Lagelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen Ø

Κύριος K. Dybkjaer  
Τηλέφωνο: (45) 35 46 62 85  
Φαξ: (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
Internet: kd@efs.dk

**ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomblerstraße, 76  
D-53123 Bonn

Κύριος Shirmer  
Τηλέφωνο: (49 228) 615 43 98  
Φαξ: (49 228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER  
Internet: Shirmer@BMW.Bund400.de

**ΕΛΛΑΣ**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens  
Τηλέφωνο: (30 1) 778 17 31  
Φαξ: (30 1) 779 88 90

ELOT  
Acharnon 313  
GR-11145 Athens

Κύριος E. Melagrakis  
Τηλέφωνο: (30-1) 212 03 00  
Φαξ: (30-1) 228 62 19  
Internet: 83189@elot.gr

**ΙΣΠΑΝΙΑ**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
E-28006 Madrid

Κυρία Nieves García Pérez  
Τηλέφωνο: (34-91) 379 83 32  
Κυρία María Ángeles Martínez Álvarez  
Τηλέφωνο: (34-91) 379 84 64  
Φαξ: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**ΓΑΛΛΙΑ**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
22, rue Monge  
F-75005 Paris

Κυρία Piau  
Τηλέφωνο: (33 1) 43 19 51 43  
Φαξ: (33 1) 43 19 50 44  
Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr  
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

**ΙΡΛΑΝΔΙΑ**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland  
Κύριος Owen Byrne  
Τηλέφωνο: (353 1) 807 38 66  
Φαξ: (353 1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
Internet: byrneo@nsai.ie

**ΙΤΑΛΙΑ**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma

Κύριος P. Cavanna  
Τηλέφωνο: (39 06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Κύριος E. Castiglioni  
Τηλέφωνο: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Φαξ: (39 06) 47 88 77 48  
Internet: Castiglioni@minindustria.it

**ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

SEE-Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10  
L-2010 Luxembourg  
Κύριος J.P. Hoffmann  
Τηλέφωνο: (352) 46 97 46 1  
Φαξ: (352) 22 25 24  
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**ΟΛΛΑΝΔΙΑ**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland  
Κύριος J. G. van der Heide  
Τηλέφωνο: (31 50) 523 91 78  
Φαξ: (31 50) 523 92 19  
Κυρία H. Boekema  
Τηλέφωνο: (31 50) 523 92 75  
E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**ΑΥΣΤΡΙΑ**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten  
Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien  
Κυρία Haslinger-Fenzl  
Τηλέφωνο: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Φαξ: (43 1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT  
Internet: maria.haslinger@bmw.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TB;S=POST

**ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três vales  
P-2825 Monte da Caparica  
Κυρία Cândida Pires  
Τηλέφωνο: (351 1) 294 81 00  
Φαξ: (351 1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4  
PL 230 (PO Box 230)  
FIN-00171 Helsinki  
Κύριος Petri Kuurma  
Τηλέφωνο: +358 9 160 3627  
Φαξ: +358 9 160 4022  
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Site Web: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

**ΣΟΥΗΔΙΑ**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm  
Κυρία Kerstin Carlsson  
Τηλέφωνο: 46 86 90 48 00  
Φαξ: 46 86 90 48 40  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
Site Web: <http://www.kommers.se>

**ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327  
151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom  
Κυρία Brenda O'Grady  
Τηλέφωνο: (44) 171 215 14 88  
Φαξ: (44) 171 215 15 29  
X400:C=GB;A=GOLD 400;P=HMG DTI;O=HMG DEPARTMENT OF  
TRADE AND INDUSTRY;OU=TIDV;S=TI;G=83189

**EFTA — ESA**

**EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)**  
X400:O=gw;P=iihe;A=rtd;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be